



DICI A ME?

PAROLE E DISCORSI DA FILM

EDIZIONI INTRA presenta
un libro di **GIANLUCA SPOSITO**
con la partecipazione straordinaria di 44 monologhi
tratti da 41 film dal 1931 al 2019



GIANLUCA SPOSITO

DICI A ME?

PAROLE E DISCORSI DA FILM

intra



Collana Retoricamente

In copertina: *Dici a me?* di Maurizio Cucchiarini © 2021
cucchiaozzy@gmail.com

© 2021 Intra S.r.l.s.
<https://edizioni.intra.pro>
edizioni@intra.pro
Tutti i diritti riservati.

ISBN 979-12-5991-039-4

INDICE

INDICE	3
INTRODUZIONE	9
FILM	11
M - IL MOSTRO DI DÜSSELDORF (1931)	13
MONOLOGO FINALE DI HANS BECKERT	14
NOTA	16
MR. SMITH VA A WASHINGTON (1939)	17
MONOLOGO DI JEFFERSON SMITH IN CAMPIDOGLIO	18
NOTA	19
IL GRANDE DITTATORE (1940)	21
MONOLOGO FINALE DI ADENOID HYNKEL	24
NOTA	28
QUARTO POTERE (1941)	33
MONOLOGO DEL CANDIDATO FOSTER KANE	35
NOTA	37
IL PROCESSO DI FRINE (TEMPI NOSTRI, 1952)	39
MONOLOGO DELL'AVVOCATO	40
NOTA	43
GIULIO CESARE (1953)	47
ORAZIONE FUNEBRE DI MARCO ANTONIO	48
NOTA	52
IL PIÙ COMICO SPETTACOLO DEL MONDO (1953)	57
PREGHIERA DEL <i>CLOWN</i>	58
NOTA	59

HIROSHIMA MON AMOUR (1959)	61
MONOLOGO INIZIALE	62
NOTA	63
DIVORZIO ALL'ITALIANA (1961)	65
MONOLOGO DELL'AVVOCATO DE MARZI	67
NOTA	68
8½ (1963)	71
MONOLOGO DI GUIDO	72
NOTA	73
MATRIMONIO ALL'ITALIANA (1964)	75
MONOLOGO DI FILUMENA	77
NOTA	79
PERSONA (1966)	81
MONOLOGO DELLA DOTTORESSA	83
NOTA	84
SACCO E VANZETTI (1971)	85
MONOLOGO FINALE DI BARTOLOMEO SACCO	86
NOTA	88
FINCHÉ C'È GUERRA C'È SPERANZA (1974)	91
MONOLOGO FINALE DI PIETRO CHIOCCA	92
NOTA	93
QUINTO POTERE (1976)	95
MONOLOGO TELEVISIVO DI HOWARD BEALE	96
NOTA	100
TAXI DRIVER (1976)	101
MONOLOGO ALLO SPECCHIO DI TREVIS BICKLE	102
NOTA	102
IO E ANNIE (1977)	103

MONOLOGO INIZIALE DI ALVY	104
NOTA	107
UNA GIORNATA PARTICOLARE (1977)	109
MONOLOGO DI GABRIELE	111
NOTA	112
PRONTO SOCCORSO (I NUOVI MOSTRI, 1977)	113
MONOLOGO DEL PRINCIPE	114
NOTA	115
APOCALYPSE NOW (1979)	117
MONOLOGO FINALE DEL COLONNELLO KURTZ	118
NOTA	121
MANHATTAN (1979)	123
MONOLOGO INIZIALE DI ISAAC	124
NOTA	126
BLADE RUNNER (1982)	127
MONOLOGO FINALE DEL REPLICANTE ROY BATTY	129
NOTA	130
IL VERDETTO (1982)	131
MONOLOGO DELL'AVVOCATO GALVIN	132
NOTA	134
L'ATTIMO FUGGENTE (1989)	135
MONOLOGO DEL "COGLI L'ATTIMO"	136
MONOLOGO DELLA CATTEDRA	139
NOTA	140
LA LEGGENDA DEL RE PESCATORE (1991)	141
MONOLOGO DI JACK IN OSPEDALE	142
NOTA	144
JFK – UN CASO ANCORA APERTO (1991)	145
MONOLOGO DEL PROCURATORE GARRISON	146

NOTA	148
SCENT OF A WOMAN - PROFUMO DI DONNA (1992)	149
MONOLOGO DEL COLONNELLO SLADE	151
NOTA	155
CODICE D'ONORE (1992)	157
MONOLOGO DEL COLONNELLO JESSUP	159
NOTA	161
QUATTRO MATRIMONI E UN FUNERALE (1994)	163
ELOGIO FUNEBRE DI MATTHEW	164
NOTA	166
LE ALI DELLA LIBERTÀ (1994)	167
MONOLOGO DI ELLIS BOYD 'RED' REDDING	168
NOTA	169
PULP FICTION (1994)	171
MONOLOGO DI JULES WINNFELD	172
NOTA	173
BRAVEHEART – CUORE IMPAVIDO (1995)	175
MONOLOGO DI WALLACE PRIMA DELLA BATTAGLIA	176
NOTA	177
TRAINSPOTTING (1996)	179
MONOLOGO INIZIALE DI MARK RENTON	180
MONOLOGO FINALE DI MARK RENTON	182
NOTA	184
WILL HUNTING – GENIO RIBELLE (1997)	185
MONOLOGO DEL PROFESSOR LAMBEAU	187
NOTA	191
LA LEGGENDA DEL PIANISTA SULL'OCEANO (1998)	193
MONOLOGO SUI QUADRI DI MAX TOONEY	194
MONOLOGO FINALE DI NOVECENTO	196

NOTA	198
THE BIG KAHUNA (1999)	203
MONOLOGO FINALE (VOCE FUORI CAMPO)	204
NOTA	208
OGNI MALEDETTA DOMENICA (1999)	215
MONOLOGO DI TONY D'AMATO	216
NOTA	219
IL DIVO (2008)	221
MONOLOGO DI GIULIO ANDREOTTI	222
NOTA	224
IL DISCORSO DEL RE (2010)	225
MONOLOGO DI RE GIORGIO VI ALLA RADIO	226
NOTA	229
HANNAH ARENDT (2012)	231
MONOLOGO SULLA BANALITÀ DEL MALE	232
NOTA	235
MARRIAGE STORY – STORIA DI UN MATRIMONIO (2019)	237
MONOLOGO DELL'AVVOCATO SULLA MATERNITÀ	238
NOTA	240
DIZIONARIO DELLE PRINCIPALI FIGURE RETORICHE E STILISTICHE	241
INDICAZIONI BIBLIOGRAFICHE	257
SAGGI E MANUALI	257
SITI WEB	258

INTRODUZIONE

Dici a me? Sì, mi chiedo proprio se quel giovanissimo Robert De Niro di *Taxi Driver* continui a fare quella domanda anche a me e a tutti quelli che, come me, dopo decenni, ancora restano incantati davanti al potere delle immagini e delle parole.

A quella domanda retorica (sì, perché non attende risposta) vogliamo però rispondere comunque, e dire: sì, sta dicendo proprio a noi. E non è il solo! Lo sentite Jack Nicholson, vestito da colonnello Jessup, dirci: “Tu non puoi reggere la verità, figliuolo”? E non vi commuovete davanti al professor Keating che ci invita a cogliere l’attimo fuggente e a rendere straordinaria la nostra vita? Non provate un sano senso dell’onestà e del dovere ascoltando Mr. Smith avere ancora fiducia nel prossimo? Non rabbrivite, infine, se vi dico: “Ezechiele, 25, 17”?

I film sono fatti di ‘immagini’, ma le parole spesso evocano immagini, e le stesse immagini sono collegate e dipendenti dai concetti verbali, senza i quali sarebbero del resto incomprensibili. Insomma, le parole sono fondamentali, e di questi tempi abbiamo forse dimenticato a farvi attenzione, ad ascoltarle e a leggerle.

Quello che allora faremo è conoscere le ‘parole’ di film noti e meno noti, verificandone l’origine e apprezzando tecniche e soluzioni di utilizzo.

Ci divertiremo in modo diverso dal solito, cioè “leggendo” film; ma sono certo che, in questo modo, arriveremo a conoscerli e ad apprezzarli ancora di più.

A special thank all’amico e straordinario artista Maurizio Cucchiarini, che ha realizzato il ritratto in copertina; ma anche a Robert De Niro, Jack Nicholson, Marlon Brando e, insomma, a tutti quelli che le parole sono riusciti a renderle ancora più straordinarie.

Note di lettura

Per ciascuno dei monologhi esaminati (tratti da 41 film, dal 1931 al 2019) è fornito il testo in italiano e quello nell’eventuale lingua originale. Nella versione *ebook* sono attivi collegamenti ai corrispondenti video in italiano e in lingua originale, nonché a siti di approfondimento su registi, sceneggiatori e autori dei soggetti. Ciascuna scheda è infine completata da una nota sui principali aspetti linguistico-retorici dei monologhi e da una ricostruzione della storia della sceneggiatura e del soggetto, con eventuale citazione integrale dei copioni cinematografici e delle opere letterarie di riferimento (nel caso di sceneggiature non originali).

Completa il volume un dizionario delle principali figure retoriche e stilistiche citate (e indicate nel testo col simbolo →), nonché una rassegna delle principali fonti bibliografiche e *web*.